



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“3” декабря 1997 г.

№ 1615-97

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Лабренц Эрих Рихард

Год и место рождения 1903 г., дер. Йешкендорф Силезия Германия

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста

Лагерь № 74 МВД СССР, Горьковская область СССР

Место работы и должность (род занятий) до ареста Военноплен-
ный, лагерь № 74

Дата ареста 7 апреля 1949 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
27 апреля 1949 г. военным трибуналом войск МВД Горьковской области

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст. I Указа Президиума Верховного Совета СССР
от 19 апреля 1943 г. – 25 лет лишения свободы в ИТЛ, без конфискации
имущества

Дата освобождения Нет сведений

На основании ст. 3 _____ Закона РФ «О реабилитации
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года
гражданин(ка) Лабренц Эрих Рихард реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры

Л.П. Копалин



**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Übersetzung

Militärhauptstaatsanwaltschaft

03.12.1997

Nr. 1615-97

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitationsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Labrenz, Erich Richard</i>
Geburtsjahr und -ort	<i>1903, Jeschkendorf, Schlesien, Deutschland</i>
Staatsangehörigkeit	<i>deutsch</i>
Nationalität	<i>Deutscher</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Lager Nr. 74 des Ministeriums für Innere Angelegenheiten der UdSSR, Gebiet Gorki, UdSSR</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Kriegsgefangener, Lager Nr. 74</i>
wann inhaftiert:	<i>am 07.04.1949</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 27.04.1949 durch das Militärtribunal der Truppen des Ministeriums für Innere Angelegenheiten, Gebiet Gorki</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß	
(Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. I des Erlasses des Präsidiums des Obersten Sowjet der UdSSR vom 19.04.1943 25 Jahre Freiheitsentzug im Arbeits-Besserungslager, ohne Einziehung des Vermögens</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>keine Angaben</i>

Gemäß Artikel 3, Punkt des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Labrenz, Erich Richard* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:

[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[*Bitte beachten:* Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]